

Guatemala, 30 de diciembre de 2019 ✓
Informe No. 011-2019 ✓

Licenciado
GEOVANY DANIEL NORIEGA SALAZAR
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Estimado Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi **INFORME DE ACTIVIDADES MENSUALES**, conforme lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 855-2019**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 90-2019**; correspondiente al **mes de diciembre del presente año** y para el cobro de mis honorarios estoy presentando factura número 0009, Serie "C". ✓

Actividades realizadas:

- a). Brindar apoyo en la propuesta de proyectos de gestión de recursos para desarrollar iniciativas artísticas.
- b). Apoyar a nivel nacional a artistas independientes en gestiones realizadas ante el Departamento para la realización de sus proyectos artísticos.
- c). Apoyar en la recolección de datos de artistas independientes para articular actividades artísticas a nivel nacional.
- d). Apoyar en la propuesta de estrategias para la investigación y la producción de trabajo artístico a nivel nacional.
- e). Apoyar en lo que se requiera en procedimientos administrativos que faciliten el apoyo a los artistas de Guatemala.
- f). Otras actividades afines a su contrato.

Resultados Obtenidos:

- a). Se apoyó en la entrega de 18 cajas de libros, en Monjas Jalapa en la Dirección Departamental para bibliotecas de escuelas públicas. ✓
- b). Se apoyó en la reunión con artistas para el acompañamiento de la auto evaluación de los talleres impartidos en los distintos Departamentos y Municipios de Guatemala. ✓
- c). Se apoyó la revisión de propuestas y solicitud de Enrique Salanic cineasta guatemalteco, para acompañar la presentación de su Largometraje en el Festival Anual de Barbican que se realiza en Londres, Reino Unido. ✓
- d). Se apoyó la revisión de propuestas y solicitud de Christopher Torres Ticas, artista guatemalteco, quien solicita apoyo para presentar su trabajo en Aguascalientes México. ✓

e). Se apoyó la evaluación y autoevaluación de actividades propuestas y realizadas durante el año 2019.

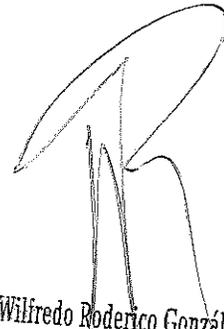
f). Se apoyó la propuesta de planificación de actividades a organizarse el siguiente año, así como la selección de Departamentos y Municipios, para llevarse a cabo.

g). Se apoyó la actualización de la base de datos de artistas y gestoras/es, quienes han colaborado en las distintas actividades del Departamento.

Atentamente,



Carmén Petrona Ajcuc Tepeu



Lic. Wilfredo Roderico González Gaitán
Jefe del Depto. Apoyo a la Creación
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes

Guatemala, 30 de diciembre de 2019 ✓
Informe No. 012-2019 ✓

Licenciado
GEOVANY DANIEL NORIEGA SALAZAR
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Estimado Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi **INFORME FINAL DE ACTIVIDADES REALIZADAS**, conforme lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 855-2019**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 90-2019**; correspondiente del **01 de febrero al 31 de diciembre del presente año**, siendo lo siguiente:

Informe Final de actividades realizadas: ✓

- a). Brindar apoyo en la propuesta de proyectos de gestión de recursos para desarrollar iniciativas artísticas.
- b). Apoyar a nivel nacional a artistas independientes en gestiones realizadas ante el Departamento para la realización de sus proyectos artísticos.
- c). Apoyar en la recolección de datos de artistas independientes para articular actividades artísticas a nivel nacional.
- d). Apoyar en la propuesta de estrategias para a investigación y la producción de trabajo artístico a nivel nacional.
- e). Apoyar en lo que se requiera en procedimientos administrativos que faciliten el apoyo a los artistas de Guatemala.
- f). Otras actividades afines a su contrato.

Atentamente,



Carmen Petrona Ajcuc Tepeu



Vo. Bo. General de la
Dirección General de las Artes
Depto de Apoyo a la Creación
Ministerio de Cultura y Deportes

Lic. Wilfredo Roderico González Gaitán
Dir. Apoyo a la Creación
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes

Guatemala, 30 de diciembre de 2019 ✓
Informe No. 012-2019 ✓

Licenciado
GEOVANY DANIEL NORIEGA SALAZAR
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Estimado Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi **INFORME FINAL DE RESULTADOS OBTENIDOS**, conforme lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 855-2019**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 90-2019**; correspondiente del **01 de febrero al 31 de diciembre del presente año**, siendo lo siguiente:

Informe Final de Resultados Obtenidos:

a). Se apoyó en el acompañamiento de las siguientes reuniones:

1. Propuestas para las actividades artísticas en la XVI Feria Internacional del Libro en Guatemala, FILGUA 2019, con Philippe Hunziker, Presidente de FILGUA y Gabriela Escobar Directora Ejecutiva de FILGUA.
2. Coordinación de la actividad con Artistas y Gestores/as Artísticos, Acciones y Avances CREA 2018-2019.
3. Con Cesar Sazo, para la presentación del Proyecto de programación en conjunto con TV USAC.
4. Con el gestor Christian Monroy para la propuesta de la actividad "Festival de la Mujer" en Escuintla, las reuniones se llevaron a cabo en tres establecimientos educativos y en el Centro Cultural del mismo lugar.
5. De los programas Iber del Ministerio de Cultura y Deportes, con la participación de SEGEPLAN y SEGIB.
6. Con el Director de la Marimba de Bellas Artes, para apoyar la propuesta del Festival Internacional de Marimba.
7. Con el representante de Casa Comal, para la selección de los favorecidos con el Diplomado de Cine de Atitlán y posterior notificación de los seleccionados.
8. Con Ana Lucia Ponciano estudiante de la Escuela Superior de Arte, para orientar en formas de apoyo a artistas independientes.
9. Con Bernardo Euler, para orientar en formas de apoyo a artistas independientes.
10. Con la gestora Evelyn Moran en relación al apoyo para el Festival de Pintura "Aires Libres" de San Cristóbal Alta Verapaz.
11. Con el encargado de la agenda cultural de FILGUA 2019, Ángel Elías, para pre producción de actividades en el festival.
12. Con Luis Irías, para la propuesta de un proyecto de festival para un intercambio con artistas de África.
13. Con la Asociación Artístico Cultural "Las Poderosas Teatro" quienes solicitan apoyo para viajar a Oaxaca México.
14. Con Teresa Jiménez, para la presentación de su proyecto de cine "Dale Duro".

15. Con Ana Isabel Mazariegos para revisión de su proyecto "Letras a Escena".
16. Con el representante del grupo musical Tierra para la presentación de su proyecto "Matea Santa".
17. Con el escritor Simón Pedroza, para organizar la propuesta de compilación de escritores nacionales e internacionales que hayan participado en el Proyecto "Poesía Sin Frontera".
18. Con el maestro Francisco Morales Santos, para gestionar la impresión del Libro titulado "Tayasal" propuesto para presentarse en FILGUA 2019.
19. Con el Delegado de Planificación de las Artes, para dar continuidad a la elaboración de los Manuales de Procedimiento de este Departamento.
20. Con la Curadora Rosina Cazali, en torno a la organización del Simposio de Arte Contemporáneo en Guatemala .
21. Con Ketzali Awlb'itiz miembro del Consejo Superior Universitario, para coordinar lecturas de poesía en los espacios de la Universidad de San Carlos.
22. Con Luis Chalí, para coordinar la propuesta de presentar su material de Historietas Mayas en FILGUA 2019.
23. Con David Martínez, para la propuesta del proyecto de Hip Hop, "Juventud".
24. Con el Departamento Financiero para el seguimiento a la ejecución del presupuesto.
25. Con el Delegado de Planificación de las Artes, para la continuidad a la elaboración de los Manuales de Procedimiento para entrega de premios y condecoraciones de este Departamento.
26. Con el cineasta Mauricio Escobar para la asistencia a los cineastas en la propuesta de su comité de selección de películas para los Premios Oscar.
27. Con André de Paz, para hablar sobre el Taller de Gestores Artísticos en el contexto de la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
28. Con la Licda. Lucía Armas para confirmar el uso de dos buses para el XV Festival Internacional de Poesía en Quetzaltenango.
29. Con el cineasta Elías Jiménez, para dar seguimiento al Encuentro Iberoamericano de Estudiantes de Cine que se realiza en el marco del Festival Internacional de Cine ICARO 2019.
30. Con Ana Alfaro para revisar las propuestas de cineastas guatemaltecos que ingresaron su solicitud para participar en el Encuentro Iberoamericano de Estudiantes de Cine que se realiza en el marco del Festival Internacional de Cine ICARO 2019.
31. Con Mario Quiyuch para coordinar actividades de "Body Paint" en el Departamento de Chiquimula.
32. Con Manuel Tzoc, para apoyar la realización de talleres de libro cartonero en distintos departamentos de Guatemala.
33. Con Noé Roquel para la realización de talleres de Teatro en distintos Departamentos de Guatemala.
34. Con artistas para el acompañamiento de la auto evaluación de los talleres impartidos en los distintos Departamentos y Municipios de Guatemala.

b). Se apoyó asistiendo a las siguientes actividades:

1. Presentación de la Conferencia de Prensa del Lanzamiento del año de las Lenguas Originarias, para fortalecer las actividades tomando en cuenta el objetivo propuesto para arte y creación artística, en la Embajada de México.

2. Encuentro Mesoamericano de Lenguas Originarias, que contó con conferencias y mesas de trabajo en el Teatro de Cámara del Centro Cultural "Miguel Ángel Asturias".
3. Diplomado Cinematográfico de Atitlán, en Sololá, para coordinar la asistencia de los cineastas e intercambio de conocimientos con otros cineastas.
4. Encuentro de Cineastas Emergentes en Guatemala y Panajachel, Sololá, donde se llevaron a cabo tres talleres: Gestión Económica, Comercial y Legal; Nuevos Medios y Nuevas Tecnologías; y Desarrollo de Proyectos.
5. Preproducción en Panajachel, del Encuentro Iberoamericano de Estudiantes de Cine que se realiza en el marco del Festival Internacional de Cine ICARO 2019.

c). Se apoyó en la organización de las siguientes actividades:

1. Diplomado de Cine Atitlán, en conjunto con la Escuela de Cine Casa Comal, Universidad del Valle del Altiplano y la Municipalidad de Panajachel.
2. Agenda y convocatoria de las artistas invitadas al Festival de Marzo, así como en la solicitud de los servicios necesarios para llevar a cabo dicha actividad.
3. Elaboración de la programación de agenda para el Festival Internacional del Libro en Guatemala FILGUA 2019.
4. Organización de la actividad "Cómo aplicar al apoyo de Ibermedia", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
5. "Presentación de historietas", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
6. "Presentación del libro Tayasal", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
7. "Conversatorio de Editoriales Independientes", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
8. "Taller de Gestores Artísticos", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
9. "Presentación del Libro Despatriados", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
10. "Conversatorio de Dramaturgia", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
11. "Conversatorio de Mujeres Escribiendo", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
12. "Presentación de revista de poesía", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
13. "Lectura de Poesía Continua", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
14. "Lectura de Poesía Erótica", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
15. "Poesía en Idiomas Originarios", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
16. "Lectura de Poesía de Chiapas", en la Feria Internacional del Libro de Guatemala.
17. "Lectura de Poesía" en San Juan del Obispo, Antigua Guatemala.
18. "Lectura de Poesía" en el Centro Cultural Casa Roja zona 1.
19. "Taller de Escritura Creativa" y "Lectura de Poesía" en conjunto con la Asociación de Estudiantes Universitarios "Oliverio Castañeda" de la Universidad de San Carlos.
20. Inauguración del XV Festival Internacional de Poesía de Quetzaltenango en el Patio de la Paz del Palacio Nacional de la Cultura.
21. Lecturas de poesía en la ciudad de Guatemala del XV Festival Internacional de Poesía de Quetzaltenango.
22. Lecturas de poesía en Quetzaltenango del XV Festival Internacional de Poesía.
23. Simposio "Pasos a Desnivel" Arte Contemporáneo.
24. Talleres en San Juan Comalapa
25. Talleres en El Júcaro, El Progreso
26. Talleres en Escuintla
27. Talleres en Nahuala, Sololá

28. Talleres en Coatepeque
29. Talleres en San Marcos
30. Talleres en Chiquimula
31. Talleres en San Juan Sacatepéquez
32. Talleres en San Pedro Sacatepéquez
33. Encuentro de Cineastas Emergentes en Guatemala y Panajachel, Sololá

d). Se apoyó a las siguientes propuestas artísticas:

1. Proyecto de Canciones Infantiles en conjunto con el Artista y cantautor Raúl López, Colibrí.
2. Producción del Documental Rujotay Na' Oj (Renacer del Pensamiento) de Ajpu Curruchiche.
3. Compra de boletos del grupo de Teatro/Circo.
4. Escritor Pep Balcárcel, en su solicitud de boleto aéreo para la participación en el Festival Internacional de Poesía de Bolivia.
5. Apoyo de 10 conciertos didácticos del artista Erik Bladimir Vásquez Pimentel, con el tema "Instrumentos del Mundo".
6. 5 presentaciones de la Obra "Mujer Peligro de Muerte" de la Galera Teatro Laboratorio, con el tema de Violencia contra la Mujer y su denuncia.
7. Producción de la Obra Infantil "El Gran Traje" del Grupo de Teatro "Rompecabezas".
8. Post-Producción de la Cinta Cinematográfica titulada "Miculax" de Luis García Stubbs.
9. Organización del Festival de Literatura de Copenhague 2019, el procedimiento para solicitud de apoyo del Departamento.
10. Revisión del cronograma del Proyecto "Soledad F451"
11. Proyecto de "Mujeres Ajchowen".
12. Revisión del Proyecto de música de la artista Chumilkaj Nicho.
13. Propuestas y solicitud de Enrique Salanic cineasta guatemalteco, para acompañar la presentación de su Largometraje en el Festival Anual de Barbican que se realiza en Londres, Reino Unido.
14. Propuestas y solicitud de Christopher Torres Ticas, artista guatemalteco, quien solicita apoyo para presentar su trabajo en Aguascalientes México.

e) Se apoyó en la elaboración de los siguientes términos de referencia:

1. 06 presentaciones de la obra de teatro "La Pesadilla del Sueño".
2. Post producción del largometraje "Roza".
3. 10 conciertos didácticos, denominados "Instrumentos del Mundo".
4. Primer Taller del Diplomado de Realización Cinematográfica Atitlán 2019.
5. Taller de Cinematografía del Diplomado de Atitlán.
6. AliGrupo de mujeres "Ajchowen".
7. Cesar Sosa, cineasta y productor de televisión.
8. Roberto Liao del grupo de teatro "Rompecabezas".
9. Sergio Marroquín del cuarteto "Ixim".
10. Aurie Cano del proyecto "Soledad F45".
11. Luis Cuxum de la coreografía "Habitat".
12. Ajpu Curruchiche cineasta del "Documental Renacer del Pensamiento".
13. Luis Chalí de las "Historietas Mayas".

14. Axel Dettoni cineasta del guión "Arena Negra".
15. Talleres de Teatro.
16. Talleres de libros cartoneros.
17. Talleres de Escritura creativa.
18. Talleres de Rap y Hip Hop.

f). Se apoyo en la entrega de las siguientes bibliotecas:

1. 5 bibliotecas en el Municipio de Monjas Jalapa.
2. a los COCODES del Departamento de Suchitepéquez.
3. Amatitlán.
4. Escuintla.
5. Colonia Alameda II, zona 18.
6. 18 cajas de libros, en Monjas Jalapa en la Dirección Departamental para bibliotecas de escuelas públicas.

g). Se apoyó en las siguientes actividades:

1. Evaluación y autoevaluación de actividades propuestas y realizadas durante el año 2019.
2. Propuesta de planificación de actividades a organizarse el siguiente año, así como la selección de Departamentos y Municipios, para llevarse a cabo.
3. Actualización de la base de datos de artistas y gestoras/es, quienes han colaborado en las distintas actividades del Departamento.

Atentamente,



Carmen Petrona Ajcuc Tepeu

Vo. Bo. 
Lic. Wilfredo Roderico González Gaitán
Jefe del Depto. Apoyo a la Creación
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes
Dirección General de las Artes
Depto de Apoyo a la Creación
Ministerio de Cultura y Deportes